SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0420

Venerdì 17.05.2019

Udienza ai partecipanti al Capitolo Generale della Società delle Missioni Africane

Discorso del Santo Padre

Traduzione in lingua francese

Alle ore 11.00 di questa mattina, nella Sala del Concistoro del Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza i partecipanti al Capitolo Generale della Società delle Missioni Africane (SMA), che si tiene a Roma dal 30 aprile al 24 maggio, sul tema: “Una famiglia fedele al suo carisma missionario nel contesto complesso e mutevole di oggi”.

Pubblichiamo di seguito il discorso che il Papa ha rivolto ai presenti nel corso dell’Udienza:

Discorso del Santo Padre

Cari fratelli e sorelle,

do il mio benvenuto a voi, membri della Società delle Missioni Africane, in occasione della vostra Assemblea Generale che si tiene a Roma. Questo incontro mi permette di ringraziare il Signore per il grande lavoro di evangelizzazione che voi portate avanti in Africa, specialmente tra le popolazioni rurali più lontane, là dove la comunità cristiana è ancora fragile, oppure inesistente. Mi rallegro anche della vostra volontà di sviluppare nuove forme di presenza presso popolazioni di origine africana in altre parti del mondo, con un’attenzione particolare ai migranti.

Questi nuovi orizzonti pastorali sono il segno della vitalità dello Spirito Santo che abita in voi e che vi spinge a rispondere alle «sfide sempre nuove della missione evangelizzatrice della Chiesa» per «raggiungere tutte le periferie che hanno bisogno della luce del Vangelo» (Esort. ap. *Evangelii gaudium*, 20). Vi ringrazio per lo zelo missionario, impregnato di coraggio, che vi porta ad *uscire per offrire a tutti la vita di Gesù Cristo*, a volte mettendo a rischio la vostra, sulle orme dei vostri padri fondatori, il Servo di Dio Melchior de Marion Brésillac e il padre Augustin Planque. Vorrei, a tale proposito, associarmi alla vostra preghiera per il vostro confratello padre Pierluigi Maccalli, rapito da parecchi mesi in Niger, e assicurare la sollecitudine e l’attenzione della Santa Sede

riguardo a questa preoccupante situazione.

Quest'anno avete voluto porre in risalto il fatto che la vostra comunità apostolica forma una famiglia, con le Suore Missionarie e i laici associati. Una famiglia gioiosa, in crescita grazie alle numerose vocazioni in Africa e in Asia. Questo carattere familiare è certamente una ricchezza che fate bene a sottolineare e a sviluppare.

L'evangelizzazione, in effetti, è sempre fatta da una comunità che agisce «mediante opere e gesti nella vita quotidiana degli altri, accorcia le distanze, si abbassa fino all'umiliazione se è necessario, e assume la vita umana, toccando la carne sofferente di Cristo nel popolo» (*ibid.*, 24). Vi incoraggio anche a perseverare nel vostro impegno, in stretta collaborazione con i membri di altre religioni e istituzioni, al servizio dei bambini e delle persone più fragili, vittime delle guerre, delle malattie, del traffico di esseri umani. Perché la scelta per gli ultimi, per quelli che la società rifiuta e mette da parte è un segno che manifesta concretamente la presenza e la sollecitudine di Cristo misericordioso. Così, spinti dallo Spirito, potete essere servitori di una *cultura del dialogo e dell'incontro*, che si prende cura dei piccoli e dei poveri, per contribuire all'avvento di una vera fraternità umana.

Fedeli alle vostre radici, siete chiamati, come famiglia e in quanto famiglia, a testimoniare Cristo risorto mediante l'amore che vi unisce gli uni agli altri, e con la gioia irradiante di un'autentica vita fraterna. Vi invito dunque a ricercare costantemente, nell'ascolto della Parola di Dio, nella vita sacramentale e nel servizio dei fratelli, i mezzi per rinnovare, in ciascuno di voi, l'incontro personale con Cristo. Infatti, «la prima motivazione per evangelizzare è l'amore di Gesù che abbiamo ricevuto, l'esperienza di essere salvati da Lui che ci spinge ad amarlo sempre di più. […] Perciò è urgente recuperare uno spirito contemplativo, che ci permetta di riscoprire ogni giorno che siamo depositari di un bene che umanizza, che aiuta a condurre una vita nuova» (*ibid.*, 264).

Cari fratelli e sorelle, vi ringrazio ancora una volta per questa vostra visita, come pure per la testimonianza che date. Vi incoraggio a perseverare, con entusiasmo e dinamismo sempre rinnovati, sulla strada percorsa dalla Società delle Missioni Africane e che ha prodotto tanti frutti di conversione a Cristo. In ascolto dello Spirito, non abbiate paura di aprire strade nuove, per manifestare che «Dio è sempre novità, che ci spinge continuamente a ripartire e a cambiare posto per andare oltre il conosciuto, verso le periferie e le frontiere» (Esort. ap. *Gaudete et exsultate*, 135). Con questa speranza, affido la vostra famiglia missionaria all'intercessione della Vergine Maria chiedendole di sostenere i vostri sforzi. Vi benedico e prego per voi. E voi, per favore, non dimenticatevi di pregare per me. Grazie.

[00855-IT.02] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua francese

Chers frères et sœurs,

Je donne mon bienvenu à vous, membres de la *Société des Missions Africaines*, à l'occasion de votre Assemblée Générale qui se tient à Rome. Cette rencontre me permet de rendre grâce au Seigneur pour le beau travail d'évangélisation que vous accomplissez en Afrique, notamment auprès des populations rurales les plus lointaines, là où la communauté chrétienne est encore fragile, ou même inexistante. Je me réjouis aussi de votre volonté de développer de nouvelles formes de présence auprès des populations d'origine africaine en d'autres parties du monde, avec une attention particulière aux migrants.

Ces nouveaux horizons pastoraux sont le signe de la vitalité de l'Esprit Saint qui vous habite et qui vous pousse à répondre «aux défis toujours nouveaux de la mission évangélisatrice de l'Eglise […] afin de rejoindre toutes les périphéries qui ont besoin de la lumière de l'Evangile» (Exhort. ap. *Evangelii Gaudium*, n. 20). Je vous remercie pour le zèle missionnaire, empreint de courage, qui vous conduit à *sortir pour offrir à tous la vie de Jésus-Christ*, parfois au péril de vos propres vies, dans les pas de vos pères fondateurs, le Serviteur de Dieu Melchior de Marion Brésillac et le Père Augustin Planque. Je voudrais, à ce propos, m'associer à votre prière pour votre confrère, le Père Pierluigi Maccalli, enlevé il y a plusieurs mois au Niger, en vous assurant de la sollicitude et de l'attention du Saint-Siège concernant cette préoccupante situation.

Vous avez voulu mettre en évidence, cette année, le fait que votre communauté apostolique forme une famille, avec les *Sœurs Missionnaires* et les laïcs associés. Une famille joyeuse, en croissance grâce aux nombreuses vocations d'Afrique et d'Asie. Ce caractère familial est certainement une richesse que vous avez raison de souligner et de développer.

L'évangélisation est toujours, en effet, le fait d'une communauté qui agit «par ses œuvres et par ses gestes, qui se met dans la vie quotidienne des autres; elle raccourcit les distances, s'abaisse jusqu'à l'humiliation si c'est nécessaire, assume la vie humaine en touchant la chair souffrante du Christ dans le peuple» (*ibid*, n. 24). Aussi je vous encourage à persévérer dans votre engagement, en étroite collaboration avec les membres d'autres religions et institutions, au service des enfants et des personnes les plus fragiles, victimes des guerres, des maladies, du trafic d'êtres humains. Car l'option pour les derniers, pour ceux que la société rejette et met de côté est un signe qui manifeste concrètement la présence et la sollicitude du Christ miséricordieux. Ainsi, poussés par l'Esprit, vous pouvez être serviteurs d'une *culture du dialogue et de la rencontre*, soucieuse des petits et des pauvres, afin de contribuer à l'avènement d'une véritable fraternité humaine.

En fidélité à vos racines, vous êtes appelés, comme famille et en famille, à témoigner du Christ ressuscité par l'amour qui vous unit les uns aux autres, et par la joie rayonnante d'une vie fraternelle authentique. Je vous invite donc à rechercher sans cesse, dans l'écoute de la Parole de Dieu, la vie sacramentelle et le service des frères, les moyens de renouveler, en chacun de vous, la rencontre personnelle avec Jésus-Christ. Car «la première motivation pour évangéliser est l'amour de Jésus que nous avons reçu, l'expérience d'être sauvés par lui qui nous pousse à l'aimer toujours plus. […] Donc, il est urgent de retrouver un esprit contemplatif, qui nous permette de redécouvrir chaque jour que nous sommes les dépositaires d'un bien qui humanise, qui aide à mener une vie nouvelle» (*ibid.*, n. 264).

Chers frères et sœurs, je vous remercie encore une fois de votre visite ainsi que pour le témoignage que vous rendez. Je vous encourage à persévérer, avec un enthousiasme et un dynamisme sans cesse renouvelés, sur ce chemin qu'a déjà parcouru la *Société des Missions Africaines* et qui a produit tant de beaux fruits de conversion au Christ. A l'écoute de l'Esprit, n'ayez pas peur d'ouvrir des chemins nouveaux, pour manifester que «Dieu est toujours une nouveauté, qui nous pousse à partir sans relâche et à nous déplacer pour aller au-delà de ce qui est connu, vers les périphéries et les frontières» (Exhort. ap. *Gaudete et exsultate*, n.135). Avec cette espérance, en confiant votre famille missionnaire à l'intercession de la Vierge Marie, et en lui demandant de soutenir vos efforts, je vous donne la Bénédiction. Et s'il vous plaît, priez pour moi comme je prie pour vous. Merci.

[00855-FR.02] [Texte original: Italien]

[B0420-XX.02]